

A

NGELINA

REVISTA
INFANTIL

Mayo de 1939

San José, Costa Rica, A. C.



Para I Grado.

1º

Transcurso largo de tiempo
que por muchos es llamado
de piedra, oro, cobre o hierro
en sentido figurado.

2

Fresca y menuda, copiosa y fuerte
ya benefica; ya raudamente
daña y molesta, cosas y gente.
Ella da vida, y causa la muerte;
ya la desean, ya la aborrecen;
viene a destiempo, con paso
breve,

lenta, continua, rápida y tenue.
Es cosa fácil, que tú me aciertes.

3

Con la consonante R y cuatro
vocales formar un nombre
de mujer.

4

¿Cuál es el pavo más terrible?

5

En medio de la mar voy
no soy de Dios ni del mundo
ni del infierno profundo
y en alguna parte estoy.

Mi escolita es un vergel
por lo limpia y ordenada;
mi escolita es un tesoro
que yo no cambio por nada,
En ella me dan el oro
las maestras con su saber.
Mi escolita es un taller
por todos muy estimada.

La maestra que a mí me educa
es muy linda por lo buena;
yo la quiero con encanto,
mi segunda madre es ella.

Esperanza Alfaro de Romero

Ud. se sentirá mejor,
más elegante y
confortable con

MEDIAS GRETA

Indudablemente, la mejor media de
seda extra chiffon que ha
llegado al país.

TIENDA

EL BUEN PRECIO

LUIS JIMENEZ A., Sucs.

Avenida Central, frente al Mercado.

TELEFONO 2311—APARTADO 201

LOS JUGUETES

Hace muchos años, muchos años, cuando aun andaban las Hadas por el mundo, los niños no sabían jugar, no tenían juguetes y se pasaban las horas sentados mirando tristemente a los pájaros que volaban de un lado para otro y que ellos hubieran querido apresar para divertirse, a las mariposas, a las frutas que se veían allá entre los árboles.

Verdad es que podían saltar y correr sobre el césped, pero eso era bastante. A veces caía una hoja seca y ello constituía una distracción para los niños.

Entonces las Hadas, viendo que aquellas criaturas no tenían sonrisas y se aburrían soberanamente, idearon entretenerlas.

—¡Pobrecitos! — dijo el Hada de los Frutos. — Yo haré algo por ellos.

Y tomó una naranja, la vació de pulpa y semillas, la cubrió de una especie de barniz, endureciéndola, y al mismo tiempo dejándola flexible. ¡Qué bien quedaba!... La tiró al suelo y rebotó muy alto; volvió a caer y rebotó de nuevo.

Luego corrió a donde estaban los niños y arrojó entre ellos la naranja.

—¡Oh!— gritaron todos. — ¡Qué linda!... ¡Una naranja que salta!

Y empezaron a jugar con la primera pelota, locos de alegría. El Hada de los Pájaros no qui-

LA LIBRERIA ESPAÑOLA

Saluda a sus amiguitos los escolares de toda ¡la República y se pone a sus órdenes en su nuevo local; frente al que estuvo ocupando por muchos años.

San José, Costa Rica

so ser menos y tomando un poco de arcilla modeló en seguida canarios, jilgueros, palomas, que aunque no saltaban gustaron también a las criaturas, que tenían ahora al alcance de su mano lo que tantas veces habían visto volar por los aires.

Y el Hada de los Arboles, que tampoco quería quedarse atrás, encorvó una rama, le quitó las hojas, y uniendo sus extremos hizo con ella un aro que echó a rodar en dirección a donde estaban los niños, que acogieron ese nuevo juguete contentísimos.

Y lo mismo que hicieron las Hadas del Bosque, de los Frutos y de los Pájaros, transformando en juguetes lo que bajo su poder estaba, lo hicieron las demás Hadas que sobre la tierra habitaban.

Y así tuvieron los niños muñecas a su imagen y semejanza;

mariposas que parecían verdaderas; guijarros bien cortados, para divertirse formando casitas y torres; redes hechas con lianas tejidas, animalitos que fueron sus inseparables compañeros y que como se estaban quietecitos donde se los dejaba no molestaban a nadie.

Y, además de las naranjas, el Hada de los Frutos transformó las cerezas en bolitas, que producían un lindo sonido al chocar unas con otras en el suelo.

Y así nacieron esos juguetes que hoy hacen la alegría de los niños de todo el mundo.

Y también desde entonces se instalaron las jugueterías en donde se encuentra todo, desde la naranja convertida en pelota saltarina hasta la rama encorvada y sin hojas que hacen rodar los niños por la arena de los parques.

ATENCION:

Cuando haga sus compras en el Mercado Central, tiene que ser en el

TRAMO DE TOMAS

(Situado al lado Norte)

Donde encontrará todos los artículos de primera necesidad. Además Picadura, Cigarrillos, Puros TABACO EN RAMA DE LA MEJOR CALIDAD, y sombreros de palma salvadoreños y mexicanos.

TOMAS ECHEVERRIA C.

EL BUEN ESCOLAR DEBE PREOCUPARSE POR SUS PADRES

Recuerde que el gasto del calzado es una preocupación constante que usted puede aliviar. Haga que su calzado sea comprado en el

BAZAR CENTRAL

DE GARCIA & HOFFMAISTER

EN LA AVENIDA CENTRAL, BAJOS DEL DIARIO DE COSTA RICA

Y obtendrá así mayor duración por mejor confección y empleo de materiales de la más alta calidad.



El conejo era un animal pequeño, pero tan astuto, que aun el león podía competir con él.

Robó una vez el león un pequeño cordero a una cierva y no que-

EL CONEJO Y EL LEON

Cuento

ría devolverlo. La cierva pidió ayuda a los grandes animales; pero éstos temían al león. Entonces acudió al conejo y éste le dijo:

—Dí a todos los animales que se reúnan en consejo mañana delante de mi madriguera para juzgar el caso.

Entre tanto, el conejo se cavó un largo pasaje subterráneo desde su madriguera a otra salida escondida tras un arbusto distante. Los animales se reunieron en

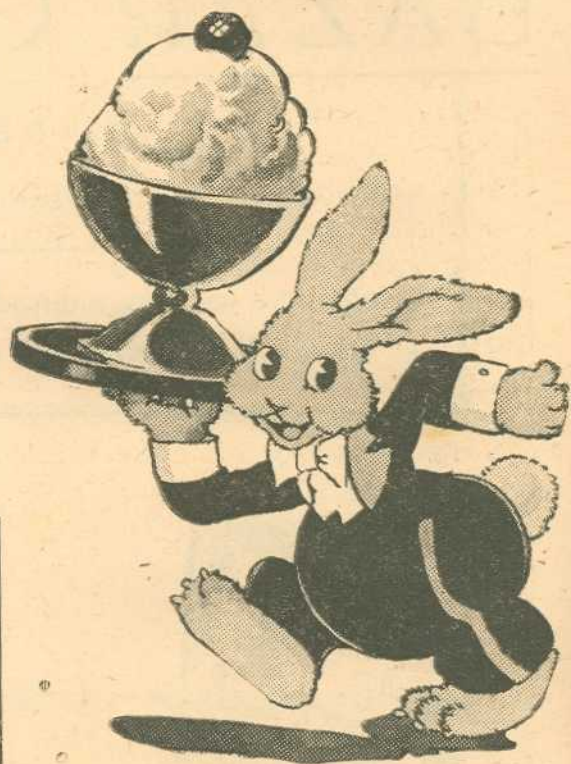
consejo y después de escuchar el caso, declararon que el pequeño robado era hijo del león. Ninguno de ellos se atrevió a decir la verdad porque temían al león que los miraba con ojos fieros. Pero el conejo asomó su cabecita por la madriguera y gritó osadamente al león con voz chillona:

—¡Pamplinas! el pequeñuelo es de la cierva. El león es un malvado ladrón!

Lanzóse el león hacia él, pero el conejo retrocedió rápidamente, y escapó cruzando el pasaje salió por detrás del arbusto y escapó.

—Le mataré de hambre —rugió el león. Y esperó cerca de la madriguera a que saliese el conejo. Día tras día, se adelgazaba y debilitaba, pero no quería ce-

der porque pensaba que si se retiraba para ir en busca de alimento se escaparía el conejo. Así es que allí permaneció hasta que murió de hambre, y entonces la cierva, recobró su amado hijo.



Un buen Traje de Casimir

— EN LA —

TIENDA MIL COLORES

— de —

ENRIQUE YANKELEWITZ

Ave. Central, contiguo, al Este,
de La Magnolia.

Señora, Caballero, Señorita: Antes de hacer su calzado visite

La Costarricense de Miguel A. Esquivel

AVENIDA CENTRAL 50 VARAS AL OESTE DEL MERCADO CENTRAL

LIBRERIA COSMOS

Teléfono 4775

CONTIGUO A KOBERG & Co.,

Apartado 1237

Útiles escolares—Útiles de escritorio—Papelería—Sellos de hule—Juguetes—Estampillas para colecciones—Artículos religiosos—Artículos para regalos—Especies Fiscales

Cuento

La Luz Fantástica

Erase un bravo soldado que se llamaba Francisco. Después de haber hecho tres campañas, combatido en cien batallas y cumplido con su deber en todas las ocasiones, se encontró de la noche a la mañana con la licencia absoluta. Se había acabado la guerra y ya no hacía falta la carne de cañón.

El rey que se había servido tantas veces de su esfuerzo y de su sangre, no le concedió ni la pensión más mínima.

Francisco solicitó y obtuvo una audiencia del monarca, y le pidió justicia.

Pero su Real Majestad necesitaba el dinero para construir un magnífico palacio, para edificar un templo gótico y para obsequiar a los caballeros y las damas de su corte. Lo cual quiere decir que al esforzado Francisco lo mandó de paseo.

—Tú me las pagarás!, dijo el soldado.

Y salió con viento fresco, alejándose de la ciudad más triste



que un alumno que se ha ganado un gran cuatro.

Andando todo el día, llegó por fin a una selva en la que se internó. Ya era de noche y aun no había salido de la selva. De repente distinguió una luz y siguió por ella. Cada vez la distinguía más clara, hasta que llegó a una casita habitada por una vieja que no era en realidad sino una mala bruja.

—Buenas noches, dijo Francisco al llegar; sabed que me he perdido en la selva y vengo a pedirnos albergue por esta noche. Además, buena mujer, me haré un gran servicio si me dais un mendrugo, un pedacito de pan.

—Otra mujer, le contestó la bruja, se negaría a dar alojamiento a un hombre como tú, pues tiene facha de cualquier

cosa; pero yo tengo el corazón muy blando y he de darte lo que necesitas. En cambio me harás mañana un favor. . .

—Con mucho gusto, si puedo, contestó Francisco.

—No has de poder? Se reduce a trabajar un poco en el jardín.

Francisco cenó, tendiéndose a dormir sobre un costal de paja. A la mañana siguiente cogió el astrillo y la azada para arreglar el jardín; cuando acabó su trabajo se iba a poner el sol.

—Estamos en paz, dijo la vieja; pero si tú quieres cortar mañana en el monte un poco de leña para mí, te daré cena y alojamiento esta noche como la noche pasada.

El soldado aceptó. Al otro día estuvo dando hachazos hasta reunir una provisión de leña para el invierno que se venía encima.

—Has trabajado bien, le dijo la picarona de la bruja; te puedes quedar aquí por esta noche, mañana sólo tendrás que ha-

EXAMENES CIENTIFICOS
DE LA
VISTA
ANTEOJOS y LENTES
de todas clases y precios.

CONSULTORIO OPTICO

RIVERA

Frente Gran Hotel Costa Rica.

cerme un servicio ligero que no te fatigará: bajar al pozo del patio, que está seco, y buscar una vela que se me ha caído; la quiero mucho porque da una hermosa luz azul que no se apaga nunca.

Al día siguiente descendió

. l m . j . r . c . l . z . d . p . r . n . ñ . s . s . n . l . s . d . . l .
z . p . t . r . . . y t . n . f . r . r . . . G . d .

. n . d . n . d . s . . n . c . . n . t . r . n . z . p . t . s . b . n . t . s . y f . . r . t . s
p . r . . c . l . r . s

— Ponga las letras que faltan y preséntelo a la —

ZAPATERIA Y TINTORERIA GADI

— y recibirá cuatro lindos cromos

Francisco por una cuerda hasta el fondo del pozo, la vieja desde arriba sujetaba la cuerda. Al llegar al fondo vió Francisco una luz azul que provenía de la vela mágica; cerca de ésta se veía un estuche para guardar la vela, con la extraña particularidad de que la luz no se apagaba ni aun metida en el estuche, ni se acababa la vela aunque estuviera encendida treinta mil años.

Francisco recogió la vela y el estuche, guardó aquella en éste y jaló de la cuerda para avisar a la vieja de que ya podía subir-

lo. Entonces la bruja por medio de una polea hizo subir al soldado; cuando estuvo cerca del borde alargó ella una mano, diciéndole a Francisco:

—Vaya, dame eso...

Pero el soldado, que era desconfiado y malicioso como hombre de experiencia, le respondió:

—Despacito, abuela; yo no suelto nada hasta poner los pies en tierra firme.

—Que me lo des en seguida! gritó furiosa la bruja.

(Continuará en el próximo número)

Sr. Maestro:

Si Ud. necesita una comedia, poesía o lectura, pídala a la Revista "ANGELINA" y se la enviará.

Jardinería

La Guaría

J. B. Brenes

Teléfono 2649

Apartado 648

BARRIO MEXICO

MADERAS DE COSTA RICA

Por su clima, nuestro país está dividido en tres regiones: caliente, de 0 a 800 m.; templada, de 800 a 1800 m.; fría, de 1800 m. a las cimas más altas. Sin embargo, la configuración del terreno, la vecindad de uno u otro océano, introducen modificaciones en su clima, por lo que a veces algunos valles altos, como el Santa María de Dota, son muy cálidos por las tardes, las noches y las mañanas, mientras resultan excesivamente calientes de la diez a las catorce horas; la pequeña meseta de Villa Quesada, 600 m. de altura, es muy fresca por las tardes, mañanas y noches, por la brisa del mar de las Antillas y el aire frío que baja de la cordillera Central.

Del mismo modo, ciertos animales y plantas de los lugares cálidos invaden las tierras de los

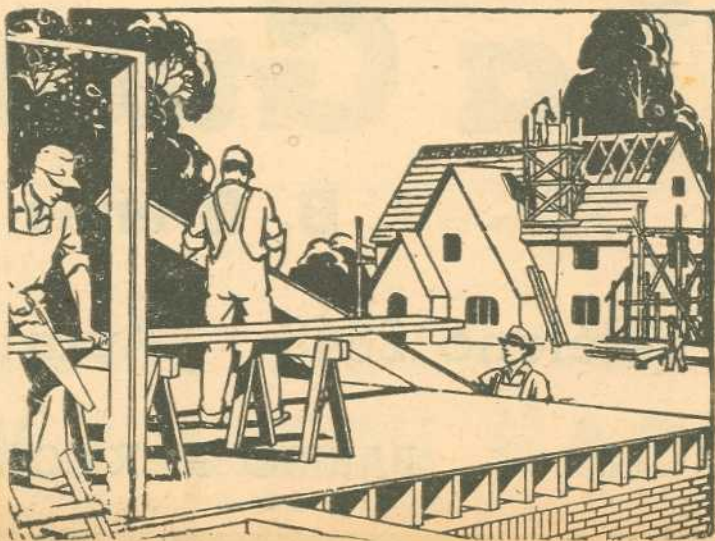
lugares fríos y viceversa. Sin embargo, cuando las plantas no son comunes a una región entera, no se consideran como propias de ella, para facilitar su estudio.

Vamos a estudiar ahora la distribución de las maderas finas del país, por regiones. La distribución de alturas es un poco distinta, pues los árboles se aclimatan en las regiones vecinas, poco a poco; de este modo podemos ver en nuestros parques palma real, que es una planta de la región caliente.

El naturalista H. Pittier, hace la siguiente distribución y dice que es buena para todo Centro América, aunque tanto en el país como en las naciones vecinas haya una diversidad muy grande de nombres.

Región Basal: de 0 a 1.000 m.
Temperatura media 28° a 21° C.

Con las maderas de
nuestros bosques
se hacen estas
bellas casas



ZAPATOS DE LONA CON SUELA DE HULE

PARA ESCOLARES
al más bajo precio en

EL CENTRO DE SPORT

AVENIDA CENTRAL

Llanuras costaneras: espavel, ceibo, javillo, guanacaste, guapinol, cenízaro, cocobola jaspe, níspero, mangle, mora, nazareno, palmeras, etc. Tierra caliente: 800 a 600 m. cedro dulce, caoba, bateo, laurel, cedro amargo, cedro pochote, cacique, cristóbal, madera negra, guachipelín, etc.

Región Montañosa o Intermedia: De 1.000 a 2.000 m. Temperatura media 21° a 14° C. Región de árboles gigantes, cubiertos de enredaderas: copalchí, quizarrá, ira, roble, títora o tito, cedro blanco, cipresillo, magnolia, cocobola negro, encino, maría, ratoncillo, palmilera, jaúl,

zapotillo, brasil, guayacán, mñeco; peine de mico.

Región Andina o Superior: De más de 2.000 m. Temperatura media de 15° a 5° C. Los árboles ya no forman selva; a veces los bajíos se agrupan en arboledas más o menos extensas; son árboles pequeños, gruesos, con ramas largas y duras, tupidas a veces retorcidas por el viento el agua y el frío. Entre más ascendemos más achaparrada encontramos la vegetación y más carente de árboles maderables ya sólo hay mirtos, guayavillo, quiebramuelas, madroños y cañuelas, cubiertos de barbas de musgo; abundan los zacates naturales, musgos que nacen en las rocas y tienen hasta 30 centímetros. También hay musgos blancos y rosados, en ruedas bajo las bombas, que parecen coliflor con mayonesa, servida en un plato de varios metros de superficie.

Carlos Mora Barrantes.

San José, 19 de abril de 193

LA CASA DE LOS ABRIGOS

Especializada en el ramo.

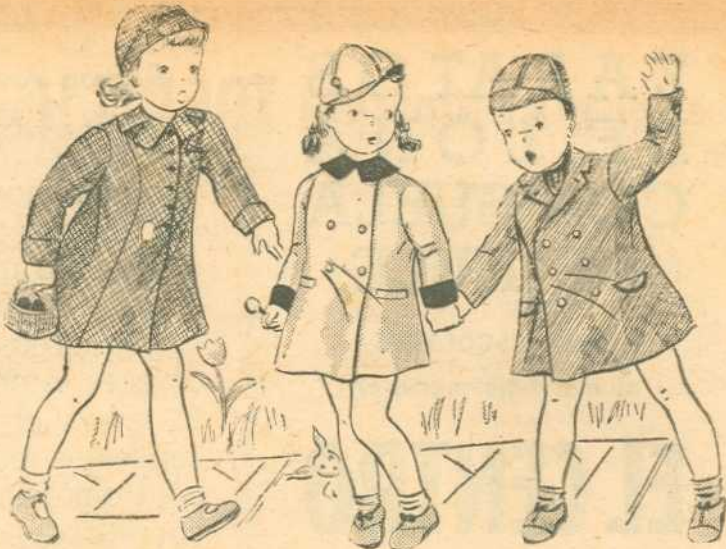
Ofrece CORTES para ABRIGOS de última novedad y surtido completo en colores a los precios más favorables.

JAIME COSIOL

AVE. CENTRAL. 75 varas al Oeste del Mercado Central

La Cluvia

Comedio por
ida S. de Montagne



Personajes:

La Madre.
Tres hermanitas: una de 7, otra de 8 y la otra de 9 años.
Carmen, niña de 8 años, lleva un cesto con frutas.
Dos amiguitas de 7 y 8 años, respectivamente.

Decoración:

La escena en una sala regularmente amueblada.
(Aparece la madre en la sala ordenándola y sacudiendo, cuando entran las dos hermanitas de 8 y 9 años, seguidas de Carmen que lleva un cesto con frutas.)

Las 2 hermanitas a coro: . . .
¡Mamacita, mamacita, aquí viene Carmen con unas frutas!

Personajes:
(Se acerca a la madre, le da

Oiga Ud., señor lector
y Ud., niña bella,
si quiere una melcocha
de buen sabor
pida siempre la marca
ESTRELLA.

**NIÑOS!
BUSCAD
SIEMPRE LAS**

MELCOCHAS

LaESTRELLA★

Premiadas con Medalla de Oro
en el Gran Concurso Nacional
de 1930.

Elaboradas con Inmejorables y
frescos ingredientes y con la
higiene más cuidadosa.

TELEFONO 2909—APARTADO 973

LIBRERIA é IMPRENTA TREJOS H^{nos.} SAN JOSE

LIBROS DE TEXTO

Lecturas Selectas para 1º, 2º
y 3er. Grado.
a ₡ 0.50 el ejemplar.

Lecturas Primeras de la Infancia
a ₡ 0.50 el ejemplar.

Geografía Ilustrada de Costa Rica
con un Vocabulario Geográfico.

las frutas y le dice al dárse-
las)

Aquí le manda mamá estas
frutas, son del patio de casa.

La Madre:

¡Qué hermosas! ¡Dígale que
muchas gracias!

(Dirigiéndose a sus dos hijas
les dice):

¿De dónde vienen?

La hermanita de 8 años.

Venimos de donde doña Ly-
dia, la mamá de Carmen que
vive al lado.

La hermanita de 9 años.

Nos vinimos para acá, porque
estábamos muy aburridas sin
poder jugar en el hermoso

patio de su casa, pues sigue
lloviendo y lloviendo. .

La hermanita de 8 años.

Dice doña Lydia que tenga-
mos paciencia, que si no llo-
viera no podríamos comer.

La madre.

Claro hijitas, por las lluvias
crecen y dan frutos los sem-
brados, los jardines se llenan
de flores, tienen alimentos
muchos pájaros que alegran
los campos con sus cantos; los
potreros se ponen verdes pa-
ra que las vacas puedan co-
mer. Ustedes saben que las
vacas nos dan leche, también
nos dan carne, sus huesos y
hasta sus pieles para cueros

Gran Concurso de la Botica Isabel

Sr. Lector, diga por qué motivo la BOTICA ISABEL, es la mejor del sector Sur de San José y dónde está ubicada.

La BOTICA ISABEL

A las 25 primeras personas que lo presenten se les obsequiará un excelente lápiz y entre todos los que lo presenten será rifada una bonita máquina de retratar.

a hermanita de 8 años.

Recuerdas ¿cuando fuimos a la finca de abuelito? Estaba sembrada de zacate verde-cito y había mucho ganado comiendo.

a hermanita de 9 años.

Y pasaba por allí un hermoso río.

armen.

¿Para qué sirve ese río?

a madre.

Ese río mueve el trapiche de la finca, un poco más lejos, hace caminar un molino, más allá, lavan las lavanderas del barrio las ropas en sus aguas y si siguiéramos el camino de los ríos, veríamos que siempre van cantando y siempre sirviendo a las gentes, hasta que llegan al mar.

(Entra una hermanita de 7 años, con un ramo de flores en la mano y acompañada de dos amiguitas: una de 7 y otra de 8 años).

La hermanita de 7 años.

(Dándole las flores a la madre). ¡Mamá, aquí están las flores que usted encargó esta mañana!

La madre.

(Cogiendo las flores). ¡Qué lindas! ¡Si no fueran las lluvias, no tendríamos flores! Hay que ponerlas en agua.

La hermanita de 8 años.

El agua nos sirve para tomar, para asear nuestras casas.

La hermanita de 9 años.

Para bañarnos, para cocinar los alimentos.

*Pastillas
Orientales*

Alivian como con la mano

**Para
CALCETINES
y ARTICULOS
DE PUNTO**

— en la —
COMPETIDORA

TEL. 4176 — AP. 390

PAISAJE AMERLING

Carmen.

Para lavar nuestros vestidos.

La madre.

Sin el agua, nos moriríamos de sed y de hambre, nosotras y todos los animales.

Voy a colócar las flores en agua para que no se marchiten y las frutas en un frutero; ustedes jueguen sin salir, porque está lloviendo y se mojan.

(Se va).

(Todas las chiquitas hacen una ronda y cantan).

Que llueva, que llueva
La Virgen de la Cueva, etc.



en PINTURAS, ESMALTES
y BARNICES

Pabco

ES LA

MARCA

PREFERIDA

IMPORTADOR:



ALMACEN KOBER

Para sus anuncios de radio busque a

OSCAR GALVEZ G.

TELEFONO
3 6 8 2

Radio SAN JOSE

HORAS de
4 a 6 p. m.

CANCIONES DE MI CASA

Recitación para V^o o VI^o

Hijo mío, sé bueno como el lirio y el ave,
como el ave sé simple, como el lirio sé suave.

Sé claro como un rayo de sol en pleno día,
como una gota de agua, como una melodía
de pastor; como el vidrio pulido y reluciente,
como el vidrio, hijo mío, sé limpio y transparente.

Ten el amor por guía, por maestro al dolor;
lo poco que valemos es de dolor y amor.

Amar, este es el verbo supremo del vivir,
y así conjugaremos con honra el de sufrir;
que el amor sea el móvil primer de tu existencia
germen de todo polen y olor de toda esencia.

A la flor de labio lleva la miel de la bondad,
y escúdate en la gloria de la serenidad.

Alfredo Bufano

Máquinas de escribir

UNDERWOOD

AL CONTADO
Y APLAZOS

NIETO & Co.

Teléfono 2013 — San José de Costa Rica — Apartado 1358